

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food

Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



**3^ο ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΦΟΡΟΥΜ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ**

23. - 24.05.2016

ΣΤΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ

(ΑΙΘΟΥΣΑ «ΚΑΣΤΕΛΛΑΚΗ», ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ 9, ΗΡΑΚΛΕΙΟ)

**3. DEUTSCH-GRIECHISCHES LEBENSMITTELFORUM
KONFERENZ - B2B TREFFEN**

23. - 24.05.2016

IN DER IHK HERAKLION KRETA

(Saal "KASTELLAKI", KORONEOU 9, Heraklion)

ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑ/SONNTAGABEND, 22.05.16

Άφιξη Γερμανών αγοραστών – Ankunft der deutschen Einkäufer

ΔΕΥΤΕΡΑ/MONTAG, 23.05.16

***Εγγραφές – Registrierung
Καφές Καλωσορίσματος – Welcome Coffee 09:00 – 09:30***

***Έναρξη – Χαιρετισμοί / Begrüßung
09:30 -10:10***

	Συντονισμός: Δρ. Αθανάσιος Κελέμης, Γενικός Διευθυντής Ελληνογερμανικού Επιμελητηρίου Moderation: Dr.-Ing. Athanassios Kelemis, Geschäftsführer der Deutsch-Griechischen IHK
09:35 – 09:40	Μιχάλης Μαΐλλης, Πρόεδρος Ελληνογερμανικού Επιμελητηρίου Michael Maillis, Präsident der Deutsch-Griechischen IHK
09:40 – 09:45	Peter Schoof, Πρέσβης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας Peter Schoof, Botschafter der Bundesrepublik Deutschland
09:45 – 09:50	Γιώργος Σταθάκης, Υπουργός Οικονομίας Ανάπτυξης και Τουρισμού Giorgos Stathakis, Minister für Wirtschaft, Entwicklung und Tourismus
09:50 – 09:55	Βασίλης Γούναρης, Διευθύνων Σύμβουλος BASF ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ Vassilis Gounaris, Geschäftsführer BASF HELLAS SA
09:55 – 10:00	Μανώλης Αλιφιεράκης, Πρόεδρος Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Ηρακλείου Manolis Alifierakis, Präsident der Industrie- und Handelskammer Heraklion - Kreta

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
 Ministry of Rural Development
 and Food

Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



10:00 – 10:05	(tbc) Σταύρος Αρναουτάκης , Περιφερειάρχης – Περιφέρεια Κρήτης Stavros Arnaoutakis , Gouverneur – Region Kreta
10:05 – 10:10	(tbc) Θεανώ Βρέντζου-Σκορδαλάκη , Αντιπεριφερειάρχης Πρωτογενούς Τομέα – Περιφέρεια Κρήτης Theano Vrentzou-Skordalaki , Vizegouverneurin für den Primärsektor - Region Kreta

Ομιλίες / Vorträge
10:20 -11:00

	Συντονισμός: Δρ. Αθανάσιος Κελέμης , Γενικός Διευθυντής Ελληνογερμανικού Επιμελητηρίου Moderation: Dr.-Ing. Athanassios Kelemis , Geschäftsführer der Deutsch-Griechischen IHK
10:20 – 10:25	Αλκιβιάδης Καλαμπόκης , Πρόεδρος Συνδέσμου Εξαγωγέων Κρήτης (ΣΕΚ) Alkiviadis Kalabokis , Präsident des Exportverbands Kreta (SEK)
10:25 – 10:30	Νίκος Κατσαρός , τ. Πρόεδρος ΕΦΕΤ, Επιστ. Συνεργάτης Ε.Κ.Ε.Φ.Ε ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ, Διευθυντής Τμήματος Διατροφολογίας New York College Θέμα: «Κρητική Διατροφή: Αιώνιο Σύμβολο Υγείας, Ευζωίας, Μακροζωίας και Οικονομικής Ανάπτυξης» Nikos Katsaros , eh. Präsident Hellenic Food Authority (EFET), wissenschaftlicher Mitarbeiter von NSCR "DEMOKRITOS", Direktor der Fakultät der menschlichen Ernährung in New York College Thema: "Kretische Ernährung: ewiges Symbol für Gesundheit, gutes und langfristiges Leben sowie wirtschaftliches Wachstum"
10:30 – 10:35	N.N. – ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ N.N. – NATIONAL BANK OF GREECE
10:35 – 10:40	N.N. – ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ N.N. – BANK OF GREECE
10:40 – 10:45	Δήμητρα Ρουσβανίδου , Διευθύντρια DEKRA Akademie EPE Παρουσίαση της DEKRA Akademie EPE Dimitra Rousvanidou , General Manager DEKRA Akademie EPE Präsentation von DEKRA Akademie EPE
10:45 – 10:50	Κατερίνα Μιχαλοπούλου , Υπεύθυνη Service-Sales JUNGHEINRICH HELLAS ΕΠΕ Παρουσίαση της εταιρίας JUNGHEINRICH Katerina Michalopoulou , Service-Sales Executive JUNGHEINRICH HELLAS ΕΠΕ Präsentation des Unternehmens JUNGHEINRICH
10:50 – 10:55	Κατερίνα Παρθενίου , Γεωπόνος Msc, Υπεύθυνη Παραγωγής σειράς Haifa Turbo K & Πωλήσεων Ελλάδας-Κύπρου, Αλβανίας Παρουσίαση της εταιρίας Haifa Katerina Partheniou , Sales Agronomist & Granular Product Manager Haifa Southeast Europe Präsentation des Unternehmens Haifa
10:55 – 11:00	Αλέξανδρος Αραμπατζής , Γενικός Διευθυντής WIN Σύμβουλοι Ανάπτυξης Παρουσίαση της εταιρίας και των έργων που αναλαμβάνει στον αγροδιατροφικό τομέα Alexandros Arampatzis , Managing Director WIN Development Consultants Präsentation des Unternehmens und deren Projekte im Agrarbereich

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
 Ministry of Rural Development
 and Food

Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



11:00 – 11:15

Συζήτηση / Diskussion
 Ερωτήσεις / Απαντήσεις - Fragen / Antworten

Διάλειμμα Καφέ /Coffee Break
11:15 – 11:30

11:30 - 12:30

Πάνελ Συζήτησης υπό το συντονισμό της Πρεσβείας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας με θέμα: «Best practices για την εισαγωγή των ελληνικών προϊόντων στη γερμανική αγορά»

Podiumsdiskussion unter der Koordination der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland zum Thema: „Best Practices für eine erfolgreiche Vermarktung von griechischen Produkten nach Deutschland“

Συμμετέχοντες στο πάνελ Diskussions- teilnehmer	<p> Συντονισμός: Sigrid Sommer, Διευθύντρια Οικονομικού Τμήματος της Πρεσβείας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας Moderation: Sigrid Sommer, Leiterin des Wirtschaftsreferats der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland </p> <p> Jörg Saalwächter, Εμπορικός Διευθυντής του εισαγωγικού οίκου Wilms Jörg Saalwächter, Marketing Direktor Importhaus Wilms </p> <p> Σάββας Τριανταφυλλίδης, Διευθύνων Σύμβουλος TRIENON GmbH Savvas Triantafillidis, Managing Director TRIENON GmbH </p> <p> Μιχαέλα Μπαλή, Εκπρόσωπος για την Ελλάδα & την Κύπρο του Γερμανικού Οργανισμού Προώθησης Επενδύσεων και Εξωτερικού Εμπορίου (GTAI) Michaela Balis, Repräsentantin Griechenland & Zypern Germany Trade and Invest (GTAI) </p> <p> Συζήτηση / Diskussion Ερωτήσεις / Απαντήσεις - Fragen / Antworten </p>
---	--

12:30 - 13:30

Πάνελ Συζήτησης υπό το συντονισμό του Γραφείου της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης με θέμα: «Αγροτικοί Συνεταιρισμοί – Ένα επιτυχημένο μοντέλο για την παραγωγή και την προώθηση των αγροτικών προϊόντων»

Podiumsdiskussion unter der Koordination der KS-DGV des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung zum Thema: “Landwirtschaftliche Genossenschaften als Erfolgsmodell für Produktion und Vermarktung“



Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food

Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



Συμμετέχοντες στο πάνελ Diskussions- teilnehmer	<p>Συντονισμός: Ulrich von Kenne, Εκπρόσωπος Υπουργείου Οικονομικών Κρατίδιου Sachsen-Anhalt Moderation: Ulrich von Kenne, Ministerialrat Finanzministerium Sachsen-Anhalt</p> <p>N.N. – Τα ονόματα των συμμετεχόντων του πάνελ αναμένονται από το Γραφείο της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης.</p> <p>N.N. – Die Namen der Referenten werden von der KS-DGV erwartet.</p> <p>Συζήτηση / Diskussion Ερωτήσεις / Απαντήσεις - Fragen / Antworten</p>
--	---

Light Lunch
13:30 – 14:00

Παρουσίαση των γερμανικών εταιριών / Präsentation von deutschen Unternehmen
14:00 – 16:00



Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



	<p>Συντονισμός: Γιώργος Θεοδωράκης, Ελληνογερμανικό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Moderation: Georgios Theodorakis, Deutsch-Griechische Industrie- und Handelskammer</p>
	<p>AMORE FOOD Emanuel Tsarnos Panorama Str. 32, 72827 Wannweil www.amore-food.com</p>
	<p>ANDERS GmbH & Co. Produktions- & Vertriebs KG Peter Anders Lauterbachstraße 62, 84307 Eggenfelden www.anders-gmbh.de</p>
	<p>ARISTA-KRETA-OLIVENÖLE & MEHR Wolfgang Berzel Winterheimer Str. 32, 67346 Speyer www.arista-bio.de</p>
	<p>ARISTON PROJEKT GMBH Vassilios Christodoulatos Geierfeld 28, 65842 Bad Soden www.ariston-fine-food.com</p>
	<p>arteFAKT HANDELSAGENTUR FUER ERZEUGER-VERBRAUCHER-IDEEN GMBH Peter Livanis Am Bogen 5, 27412 Wilstedt www.artefakten.net</p>
	<p>GOLD - TREE Kosmas Nikolaou Broicherdorfstr. 63, 41564 Kaarst www.gold-tree.de</p>



Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food

Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



	<p>JÄCKLE FRISCHE PARTNER GMBH Christian Jäckle Industriestr. 6, 89081 Ulm www.jaekle-kaese.de</p>
	<p>TÖELZER KASLADEN GmbH Susanne Hofmann Königsdorfer Str. 22G, 83646 Bad-Toelz www.toelzer-kaslade.de</p>
	<p>TEAMBLUE GMBH Konstantinos Papageorgiou Am Schlangengraben 9D, 13579 Berlin www.teamblue.de</p>
	<p>Wick Food Maximilian Schmidt Weiherstr. 2, 77948, Friesenheim - Oberweier www.wicktood.de</p>
	<p>Wine & Nature Ralph Urban Edwin-Scharff-Ring 69, 22309 Hamburg www.wineandnature.com</p>

Διάλειμμα Καφέ / Coffee Break
16:00 – 16:30

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 16:30 – 19:30
Αίθουσα «Καρούζου» / Saal “Karouzos”

20:00 Παράθεση δείπνου με πρόσκληση από την Πρεσβεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας στο Aquila Atlantis Hotel, Υγείας 2, Ηράκλειο / Dinner auf Einladung der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland im Aquila Atlantis Hotel, Ygeias 2, Heraklion



Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung



ΤΡΙΤΗ/DIENSTAG, 24.05.16

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 09:00 – 13:00
Αίθουσα «Καρούζου» / Saal “Karouzos”

Light Lunch
13:00 – 14:00

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 14:00 – 17:00
Αίθουσα «Καρούζου» / Saal “Karouzos”

Διάλειμμα Καφέ / Coffee Break
17:00 – 17:30

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 17:30 – 20:00
Αίθουσα «Καρούζου» / Saal “Karouzos”

**Αναχώρηση προς αεροδρόμιο Ηρακλείου – Transfer zum Flughafen
Heraklion**

Τελευταία αλλαγή: 16.05.16/ Stand: 16.05.16